

1. Record Nr.	UNINA9910826891203321
Titolo	Effects of the second language on the first // edited by Vivian Cook
Pubbl/distr/stampa	Clevedon ; ; Buffalo, : Multilingual Matters, c2003
ISBN	1-84769-958-8 1-280-82816-1 9786610828166 1-85359-634-5
Edizione	[1st ed.]
Descrizione fisica	1 online resource (276 p.)
Collana	Second language acquisition ; ; 3
Altri autori (Persone)	CookVivian <1940->
Disciplina	418
Soggetti	Language and languages - Study and teaching - Psychological aspects
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	Description based upon print version of record.
Nota di bibliografia	Includes bibliographical references and index.
Nota di contenuto	The changing first language in the L2 user's mind / Vivian Cook -- The influence of L2 on L1 collocational knowledge and on L1 lexical diversity in free written expression / Batia Laufer -- 'I feel clumsy speaking Russian': L2 influence on L1 in narratives of Russian L2 users of English / Aneta Pavlenko -- The intercultural style hypothesis: L1 and L2 interaction in requesting behaviour / Jasone Cenoz -- Probing the limits of L2 effects in the L1: a case study / Scott Jarvis -- English from a distance: code-mixing and blending in the L1 output of long-term resident overseas EFL teachers / Graeme Porte -- Productivity and lexical diversity in native and non-native speech: a study of cross-cultural effects / Jean-Marc Dewaele -- Second language influence on first language linguistic representations / Victoria Murphy and Karen Pine -- Cross-linguistic influence of L2 English on middle constructions in L1 French / Pat Balcom -- Effects of the second language on the syntactic processing of the first language / Vivian Cook -- Economy of interpretation: patterns of pronoun selection in transitional bilinguals / Teresa Satterfield -- A dynamic approach to language attrition in multilingual systems / Ulrike Jessner -- How to demonstrate the conceptual effect of L2 on L1? Methods and techniques / Istvan Kecskes.
Sommario/riassunto	This book looks at changes in the first language of people who know a

second language, thus seeing L2 users as people in their own right differing from the monolingual in both first and second languages. It presents theories and research that investigate the first language of second language users from a variety of perspectives including vocabulary, pragmatics, cognition, and syntax and using a variety of linguistic and psychological models.
